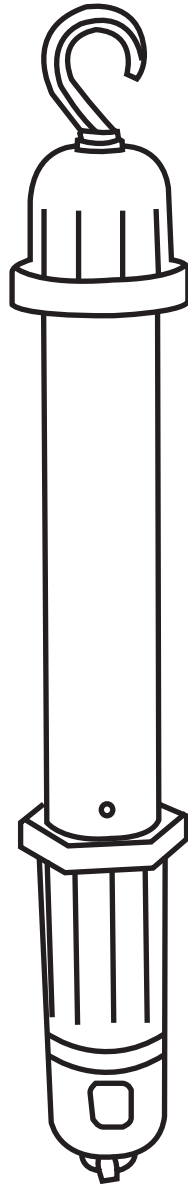


**bodner**



**5059340349862**

V30621 BX220IM/B3

# 01 Contents



## Product Description

EN	Product description	04
FR	Description du produit	04
PL	Opis produktu	04
DE	Produktbeschreibung	04
RUS	Описание товара	04
RO	Descrierea produsului	04
ES	Descripción del producto	04
PT	Descrição do produto	04
TR	Ürün açıklaması	04



## Use

EN	Use	05
FR	Utilisation	05
PL	Użytkowanie	05
DE	Nutzung	05
RUS	Эксплуатация	06
RO	Utilizare	06
ES	Uso	06
PT	Utilização	06
TR	Kullanım	06



## Technical data

EN	Technical data	07
FR	Données techniques	07
PL	Dane techniczne	08
DE	Technische Daten	08
RUS	Технические характеристики	09
RO	Date tehnice	09
ES	Datos técnicos	10
PT	Dados técnicos	10
TR	Teknik veriler	11



## Safety Information

EN	Safety Information	12
FR	Informations de sécurité	12
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	12
DE	Sicherheitshinweise	12
RUS	Техника безопасности	12
RO	Informații privind siguranța	13
ES	Información de seguridad	13
PT	Informações de segurança	13
TR	Güvenlik bilgileri	13



=



+



**EN** IMPORTANT  
- Please read carefully the separate safety guide before use.

**FR** IMPORTANT : lire attentivement le guide de sécurité avant utilisation.

**PL** WAŻNE — przed użyciem należy się uważnie zapoznać z dołączonymi oddzielnie informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.

**DE** WICHTIG - Bitte lesen Sie vor der Verwendung die separaten Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

**RUS** ВАЖНО! Перед эксплуатацией внимательно ознакомьтесь с отдельным руководством по технике безопасности.

**RO** IMPORTANT - Citiți cu atenție ghidul separat privind siguranța înainte de utilizarea produsului.

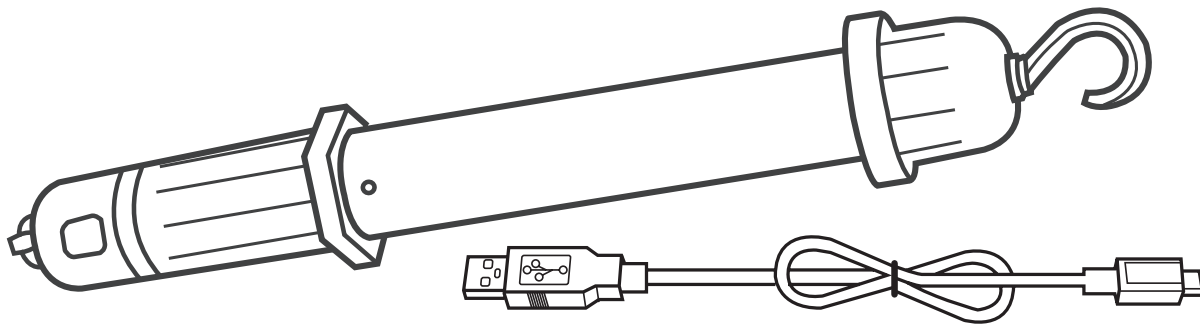
**ES** IMPORTANTE: Lea atentamente la guía de seguridad antes del uso.

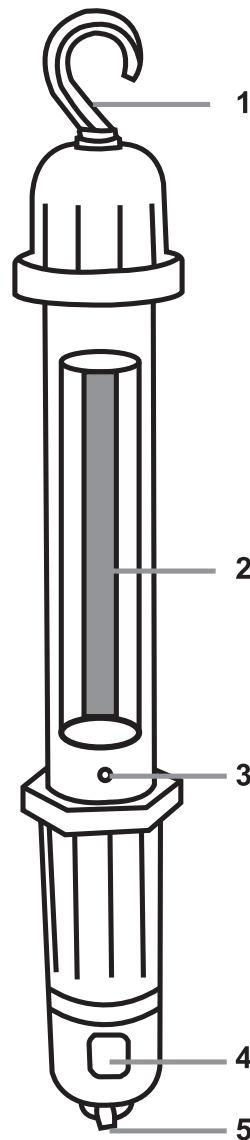
**PT** IMPORTANTE – Leia com atenção o guia de segurança em separado antes da utilização.

**TR** ÖNEMLİ: Lütfen ekipmanı kullanmadan önce ayrı olarak verilen güvenlik kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun.



x1





- EN**  
Rechargeable LED inspection light  
1 - Hanging hook  
2 - LED light with 3 modes:  
High power / Low power / flash / off  
3 - Charging indicating light  
4 - ON/OFF  
5 - Charging port

- FR**  
Lampe d'inspection LED rechargeable  
1 - Crochet de suspension  
2 - Lampe LED avec 3 modes :  
Forte puissance / basse puissance /  
clignotement / arrêt  
3 - Témoin de charge  
4 - Marche/arrêt  
5 - Port de charge

- PL**  
Akumulatorowa lampka inspekcyjna LED  
1 - Haczyk do zawieszania  
2 - Oświetlenie LED, 3 tryby:  
Wysoka moc / niska moc / miganie /  
wyłączona  
3 - Kontrolka ładowania  
4 - WŁ./WYŁ.  
5 - Port ładowania

- DE**  
Wiederaufladbare LED-Inspektionsleuchte  
1 – Aufhängehaken  
2 – LED-Leuchte mit 3 Modi:  
Hohe Leistung/Niedrige Leistung/Blinken/  
Aus  
3 – Leuchte für Ladeanzeige  
4 – EIN/AUS  
5 – Ladeanschluss

- RUS**  
Светодиодный аккумуляторный  
инспекционный фонарь  
1 - Крючок для подвешивания  
2 - Светодиодный индикатор с 3 режимами:  
высокая мощность / низкая мощность /  
вспышка / выкл.  
3 - Индикатор уровня заряда  
4 - ВКЛ/ВЫКЛ  
5 - Разъем для зарядки

- RO**  
Lampă de inspecție reîncărcabilă cu LED  
1 - Ureche de agățare  
2 - Bec cu LED cu 3 moduri:  
Putere mare/putere mică/intermitent/oprit  
3 - Indicator luminos de încărcare  
4 - PORNIRE/OPRIRE  
5 - Port de încărcare

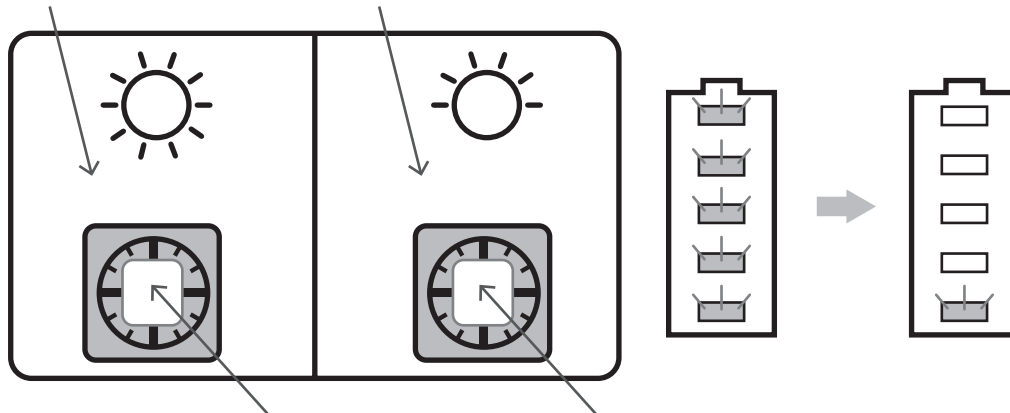
- ES**  
Linterna de trabajo LED recargable  
1 - Gancho para colgar  
2 - Luz LED con 3 modos:  
Potencia alta/potencia baja/destellos/  
apagada  
3 - Testigo indicador de carga  
4 - Encendido/apagado  
5 - Puerto de carga

- PT**  
Lanterna de trabalho LED recarregável  
1 - Gancho de pendurar  
2 - Lanterna LED com 3 modos:  
Alta potência/baixa potência/flash/desligado  
3 - Luz indicadora de carga  
4 - ON/OFF (Ligar/desligar)  
5 - Porta de carregamento

- TR**  
Şarj edilebilir LED denetleme ışığı  
1 - Asma kancası  
2 - 3 modlu LED ışık:  
Yüksek güç / Düşük güç / flaş / kapalı  
3 - Şarj gösterge ışığı  
4 - AÇMA/KAPAMA  
5 - Şarj bağlantı noktası



- |                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| EN High             | EN Low             |
| FR Forte puissance  | FR Basse puissance |
| PL Wysoki           | PL Niski           |
| DE Hoch             | DE Niedrig         |
| RU Высокая мощность | RU Низкая мощность |
| RO Ridicat          | RO Redus           |
| ES Alto             | ES Bajo            |
| PT Alta             | PT Baixa           |
| TR Yüksek           | TR Düşük           |



- EN 2-5 hrs  
 FR 2 à 5 h  
 PL 2-5 godz.  
 DE 2 – 5 Std.  
 RU 2–5 ч  
 RO 2-5 ore  
 ES 2-5 h  
 PT 2-5 horas  
 TR 2-5 saat

- EN 5-9 hrs  
 FR 5 à 9 h  
 PL 5-9 godz.  
 DE 5 – 9 Std.  
 RU 5–9 ч  
 RO 5-9 ore  
 ES 5-9 h  
 PT 5-9 horas  
 TR 5-9 saat

## EN Charging the battery

Note: The 5V 1A USB cable (included) is for charging only.

1. Insert mini-USB plug into charging port.
2. Plug USB card into any USB outlet on computer, wall adaptor (not included), etc.
3. The red LED indicator will light when properly charged, and the red LED on light will be changed to green after fully charged. Do not over charge the light for more than 24 hours.

## FR Charge de la batterie

Remarque : le câble USB 5 V 1 A (inclus) sert uniquement à la charge.

1. Insérer le branchement mini-USB dans le port de charge.
2. Brancher la carte USB dans n'importe quelle prise USB de l'ordinateur, l'adaptateur mural (non inclus), etc.
3. Le témoin LED rouge s'allume lorsque la lampe se charge correctement et passe au vert une fois la charge terminée. Ne pas surcharger la lampe pendant plus de 24 heures.

## PL Ładowanie akumulatora

Uwaga: kabel USB 5 V 1 A (w zestawie) służy wyłącznie do ładowania.

1. Włóż wtyczkę mini-USB do portu ładowania.
2. Podłącz kartę USB do dowolnego gniazda USB w komputerze, zasilacza sieciowego (do nabycia osobno) itp.
3. Przy prawidłowym ładowaniu akumulatora zaświeci się czerwona dioda LED, a po pełnym naładowaniu czerwona dioda LED zmieni kolor na zielony. Nie ładuj w pełni naładowanej lampki dłużej niż 24 godziny.

## DE Aufladen des Akkus

Hinweis: Das USB-Kabel (5 V, 1 A, im Lieferumfang enthalten) dient nur zum Aufladen.

1. Stecken Sie den Mini-USB-Stecker in den Ladeanschluss.
2. Stecken Sie das USB-Kabel in einen USB-Anschluss am Computer, einen Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) o. Ä.
3. Die rote LED-Anzeige leuchtet auf, wenn die Leuchte ordnungsgemäß aufgeladen wird. Wenn die Leuchte vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED-Anzeige grün statt rot. Laden Sie die Leuchte nicht länger als 24 Stunden auf.



## Зарядка аккумуляторной батареи

Примечание: USB-кабель 5 В 1 А (входит в комплект) предназначен только для зарядки.

1. Вставьте штекер кабеля Mini USB в разъем для зарядки.
2. Вставьте USB-карту в любой USB-разъем на компьютере, переходник (не входит в комплект) и т. д.
3. Красный светодиодный индикатор горит во время зарядки изделия. При полном заряде индикатор загорается зеленым светом. Время зарядки не должно превышать 24 часа.

## Încărcarea acumulatorului

Notă: Cablul USB de 5 V 1 A (inclus) este doar pentru încărcare.

1. Introduceți fișa mini-USB în portul de încărcare.
2. Conectați cardul USB la orice ieșire USB de pe computer, adaptor pentru perete (neinclus) etc.
3. Indicatorul cu LED va lumina în roșu când lampa se încarcă corespunzător și își va schimba culoarea în verde când lampa este încărcată complet. Nu lăsați lampa la încărcat excesiv (mai mult de 24 de ore).

## Carga de la batería

Nota: El cable USB de 5 V 1 A (incluido) es sólo para carga.

1. Inserte el conector mini-USB en el puerto de carga.
2. Introduzca la tarjeta USB en cualquier toma USB del ordenador, adaptador de pared (no incluido), etc.
3. El indicador LED rojo se iluminará cuando está correctamente cargada; el LED rojo de la luz cambiará a verde una vez completada la carga. No cargue la luz más de 24 horas para evitar la sobrecarga.

## Carregar a bateria

Nota: o cabo USB de 5 V, 1 A (incluído) destina-se apenas a carregamento.

1. Introduza a ficha mini-USB na porta de carregamento.
2. Ligue a placa USB a uma saída USB no computador, adaptador de parede (não incluído), etc.
3. O indicador LED vermelho acende-se quando estiver devidamente carregado e o LED vermelho de lanterna acesa muda para verde quando o carregamento está concluído. Não carregue a demasiado a lanterna durante mais de 24 horas.

## Pilin şarj edilmesi

Not: 5 V 1 A USB kablosu (birlikte verilir) sadece şarj amaçlıdır.

1. Mini USB fişini şarj bağlantı noktasına takın.
2. USB kartını bilgisayar, duvar adaptörü (dahil değildir) vb. üzerindeki herhangi bir USB çıkışına takın.
3. Doğru şekilde şarj edildiğinde kırmızı LED gösterge yanar ve tamamen şarj olduktan sonra LED ışığın kırmızı rengi yeşile döner. Işığı 24 saatten fazla süre aşırı şarj etmeyin.



	For indoor use only.
Battery	1 x 3.7V 2000mAh Li-ion This battery is not replaceable.
	Battery must be recycled or disposed of properly.
Bulb Type	Bulb Included: 1 x COB-LED The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced
	This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations or Directives.
	Class III product - designed to be supplied from a SELV (Separated or Safety Extra-Low Voltage) power source.
Made in	China
EAC	N/A

	Pour un usage en intérieur uniquement.
Batterie	1 x 3,7V 2 000 mAh Li-ion Cette batterie ne peut pas être remplacée.
	La batterie doit être recyclée ou mise au rebut correctement.
Type d'ampoule	Ampoule incluse : LED COB La source d'éclairage de ce luminaire n'est pas remplaçable : lorsqu'elle arrive en fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européennes applicables.
	Produit de classe III - Conçu pour être alimenté par une source d'alimentation SELV (tension extra-basse de sécurité).
Fabriqué en	Chine
EAC	N/A



	Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
Bateria	1 × litowo-jonowa 2000 mAh 3,7 V Akumulator niewymienny.
	Należy oddać akumulator do recyklingu lub zutylizować go w prawidłowy sposób.
Typ żarówki	Żarówka w zestawie: 1 × COB-LED Źródło światła tej oprawy nie podlega wymianie; gdy dojdzie do zużycia źródła światła, należy wymienić całą oprawę.
	Ten produkt spełnia wymogi zgodności zawarte w odnośnych rozporządzeniach lub dyrektywach unijnych.
	Produkt klasy III — zaprojektowany do zasilania ze źródła SELV (obwód napięcia bardzo niskiego bez uziemienia funkcjonalnego)
Miejsce produkcji	ChRL
EAC	N/A

	Nur für Innenräume geeignet.
Akku	1 x 3,7 V, 2000 mAh, Li-Ion Dieser Akku ist nicht austauschbar.
	Der Akku muss recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.
Lampenart	Lampe im Lieferumfang enthalten: 1 x COB-LED Die Lichtquelle dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Nutzungsdauer erreicht, muss die ganze Leuchte ausgetauscht werden.
	Entspricht den Anforderungen aller relevanten EU-Richtlinien.
	Produktklasse III – dafür gedacht, von einer SELV-Stromquelle (Separated or Safety Extra-Low Voltage, Sicherheitskleinspannung) versorgt zu werden.
Hergestellt in	China
EAC	k. A.





	Только для использования внутри помещений.
Аккумулятор	Литий-ионный 3,7 В, 2000 мА*ч — 1 шт. Данный аккумулятор не подлежит замене.
	Аккумулятор следует утилизировать или перерабатывать надлежащим образом.
Тип лампы	Лампа в комплекте: светодиодная лампа COB — 1 шт. Источники освещения в данном осветительном приборе не подлежат замене. По истечении срока службы источника освещения необходимо полностью заменить весь осветительный прибор
	Соответствует всем основным требованиям директив ЕС.
	Продукт класса III — предназначен для работы от источника питания БСНН (безопасного сверхнизкого напряжения).
Производство	Китай
EAC	Н/Д





	Pentru utilizare doar la interior.
Baterie	1 x 3,7 V 2000 mAh Li-Ion Această baterie nu se poate înlocui.
	Bateria trebuie să fie reciclată sau eliminată în mod corespunzător.
Tip de bec	Bec inclus: 1 x COB-LED Sursa de lumină a corpului de iluminat nu poate fi înlocuită; când sursa de lumină ajunge la finalul duratei de viață, corpul de iluminat va fi înlocuit cu totul
	Acest produs respectă cerințele de conformitate ale reglementărilor sau directivelor europene aplicabile.
	Produs din clasa III - conceput să fie alimentat de o sursă de tip SELV (sursă de tensiune separată sau sursă de tensiune de siguranță foarte joasă).
Fabricat în	China
EAC	Nu se aplică



	Solo para uso en interiores.
Batería	1 de iones de litio de 3,7 V, 2000mAh Esta batería no se puede sustituir.
	La batería debe reciclarse o desecharse correctamente.
Tipo de bombilla	Bombilla incluida: 1 x LED COB La fuente de luz de esta luminaria no se puede sustituir; cuando llegue al final de su vida útil, se deberá sustituir toda la luminaria.
	Este producto cumple los requisitos de conformidad de los reglamentos o las directivas europeas aplicables.
	Producto de Clase III: producto diseñado contar con una fuente de alimentación SELV (sistema de seguridad de baja tensión e independiente, por sus siglas en inglés).
Fabricado en	China
EAC	N/D

	Apenas para uso no interior.
Bateria	1 x bateria de iões de lítio 3,7 V, 2000 mAh Esta bateria não é substituível.
	A bateria tem de ser reciclada ou eliminada de forma apropriada.
Tipo de lâmpada	Lâmpada incluída: 1 x COB-LED A fonte de luz deste candeeiro não é substituível; quando a fonte de luz alcança o fim da sua vida útil, todo o candeeiro deve ser substituído
	Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas e regulamentos europeus aplicáveis.
	Produto de classe III - Concebido para ser alimentado por uma fonte de alimentação SELV (tensão extrema inferior de segurança ou separada).
Fabricado em	China
EAC	N/A



	Yalnızca iç mekan kullanımına yöneliktir.
Pil	1 x 3,7 V 2000 mAh Lityum iyon Bu pil değiştirilemez.
	Pil uygun şekilde imha edilmeli veya geri dönüştürülmelidir.
Ampul Tipi	Ampul Dahildir: 1 adet COB-LED Bu armatürün ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı kullanım ömrünün sonuna ulaştığında tüm armatür değiştirilmelidir
	Bu ürün, geçerli Avrupa Tüzüklerinin veya Direktiflerinin uygunluk gerekliliklerine uygundur.
	Sınıf III ürün - SELV (Çok Düşük Ayrılmış veya Güvenlik Gerilimi) güç kaynağından beslenecek şekilde tasarlanmıştır.
Üretim yeri	Çin
EAC	Yok



## Safety and warning

- Keep this instruction manual for future reference.
- Read the following instructions carefully before any use.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- This light is not suitable for general lighting service
- Do not leave the light in total discharged state for an extended period of time. Keep battery power topped up.
- Turn the power switch off and recharge the light as soon as possible after light becomes dim.
- Do not place the unit on surfaces that may be damaged from heat.
- Do not shine into eyes of humans or animals. do not shine the same object for a long time in short distance.
- Indoor use only
- DO NOT expose battery to fire or intense heat as it may explode.

## Sécurité et avertissements

- Conserver cette notice pour référence ultérieure.
- Lire attentivement les instructions suivantes avant toute utilisation.
- La source d'éclairage de ce luminaire n'est pas remplaçable : lorsqu'elle arrive en fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.
- Cette lampe ne convient pas à l'éclairage général
- Ne pas laisser la lampe dans un état de décharge complète pendant une période prolongée. Maintenir l'alimentation par batterie chargée.
- Éteindre la lampe et la recharger dès que possible une fois que sa lumière diminue.
- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces susceptibles d'être endommagées par la chaleur.
- Ne pas diriger la lumière vers les yeux des personnes ou animaux. Ne pas éclairer le même objet pendant une longue période et à courte distance.
- Utilisation en intérieur uniquement
- NE PAS exposer la batterie au feu ou à une chaleur excessive, car cela pourrait provoquer son explosion.

## Bezpieczeństwo i ostrzeżenie

- Zachować instrukcję obsługi w celu wykorzystania w przyszłości.
- Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z poniższymi instrukcjami.
- Źródło światła tej oprawy nie podlega wymianie; gdy dojdzie do zużycia źródła światła, należy wymienić całą oprawę.
- Ta lampka nie nadaje się do oświetlenia ogólnego.
- Nie należy pozostawiać lampki w stanie całkowitego rozładowania na dłuższy czas. Akumulator powinien być zawsze naładowany.
- Gdy światło ulegnie przyciemnieniu, należy jak najszybciej wyłączyć i naładować lampkę.
- Nie należy umieszczać urządzenia na powierzchniach, które mogą ulec uszkodzeniu w wyniku ciepła.
- Nie należy świecić w oczy ludzi ani zwierząt. Nie wolno długo oświetlać tego samego przedmiotu z małej odległości.

- Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń
- NIE WOLNO wystawiać akumulatora na działanie ognia lub intensywnego ciepła, ponieważ może to spowodować jego wybuch.

## Sicherheit und Warnung

- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Lesen Sie die folgenden Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden. Wenn die Lichtquelle das Ende der Lebensdauer erreicht, muss die ganze Leuchte ausgetauscht werden.
- Diese Leuchte ist nicht für allgemeine Beleuchtungszwecke geeignet.
- Lassen Sie den Akku nicht über einen längeren Zeitraum vollständig entladen. Sorgen Sie dafür, dass der Akku immer aufgeladen ist.
- Schalten Sie die Leuchte aus und laden Sie sie so schnell wie möglich auf, wenn die Leuchtkraft nachlässt.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf hitzeempfindliche Oberflächen.
- Leuchten Sie nicht in die Augen von Menschen oder Tieren. Richten Sie die Leuchte nicht zu lange aus kurzer Distanz auf ein Objekt.
- Nur zur Verwendung im Innenbereich
- Setzen Sie den Akku NIEMALS Feuer oder übermäßiger Hitze aus, da er explodieren kann.

## Указания по технике безопасности

- Сохраните руководство по эксплуатации на случай необходимости.
- Перед использованием внимательно ознакомьтесь со следующими инструкциями.
- Источники освещения в данном осветительном приборе не подлежат замене: по истечении срока службы источника освещения необходимо полностью заменить весь осветительный прибор.
- Этот фонарь не подходит для общего освещения
- Не оставляйте фонарь в полностью разряженном состоянии в течение длительного времени. Поддерживайте уровень заряда аккумулятора.
- Выключите фонарь и как можно скорее зарядите его после того, как он погаснет.
- Не оставляйте изделие на поверхности, которые повреждаются под воздействием тепла.
- Не направляйте луч света в глаза людей и животных. Не освещайте один и тот же предмет на близком расстоянии в течение продолжительного времени.
- Только для использования в помещении
- НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ аккумулятор воздействию огня или высоких температур, так как он может взорваться.



## Siguranță și avertisment

- Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru consultare ulterioară.
- Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de utilizare.
- Sursa de lumină a corpului de iluminat nu poate fi înlocuită; când sursa de lumină ajunge la finalul duratei de viață, corpul de iluminat va fi înlocuit cu totul.
- Această lampă nu este adecvată pentru serviciul de iluminat general
- Nu lăsați lampa în stare de descărcare completă pe perioade îndelungate. Mențineți puterea acumulatorului la un nivel ridicat.
- Opriti întrerupătorul de alimentare și încărcați lampa cât mai curând posibil după ce lumina scade în intensitate.
- Nu așezați unitatea pe suprafețe care ar putea fi deteriorate de căldură.
- Nu îndreptați lampa spre ochii oamenilor sau ai animalelor. Nu luminați mult timp același obiect aflat la mică distanță.
- Numai pentru utilizare în interior
- NU expuneți acumulatorul la foc sau la căldură intensă, deoarece ar putea exploda.

## Seguridad y advertencia

- Guarde este manual de instrucciones para futura referencia.
- Lea las instrucciones siguientes con atención antes de usar el producto.
- La fuente de luz de esta luminaria no se puede sustituir; cuando llegue al final de su vida útil, se deberá sustituir toda la luminaria.
- Esta luz no es adecuada para alumbrado general.
- Para alargar la vida útil de la luz, no deje que se descargue completamente. Mantenga la batería cargada.
- Apague la luminaria y recárguela tan pronto como sea posible cuando vea que la intensidad de la luz comienza a bajar.
- No coloque la unidad sobre superficies que puedan resultar dañadas por el calor.
- No enfoque a los ojos de personas o animales ni al mismo objeto durante mucho tiempo y a corta distancia.
- Uso en interiores exclusivamente
- No exponga la batería al fuego o calor intenso, ya que puede explotar.

## Aviso e segurança

- Guarde este manual de instruções para referência futura.
- Leia cuidadosamente as seguintes instruções antes de qualquer utilização.
- A fonte de luz deste candeeiro não é substituível; quando a fonte de luz alcança o fim da sua vida útil, todo o candeeiro deve ser substituído.
- Esta lanterna não é adequada para iluminação geral
- Não deixe a lanterna totalmente descarregada durante um período de tempo prolongado. Mantenha a bateria carregada.
- Desligue a alimentação e recarregue a lanterna assim que for possível após a luz acender.
- Não coloque a unidade em superfícies que possam ficar danificadas pelo calor.

- Não direcione a lanterna para os olhos de pessoas ou animais; não a direcione para o mesmo objeto durante um período prolongado a uma distância curta.
- Apenas uso no interior
- **NÃO** exponha a bateria a fogo ou a calor intenso, pois pode explodir.

## Güvenlik ve uyarı

- Bu kullanma kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere saklayın.
- Her kullanımdan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun.
- Bu armatürün ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı kullanım ömrünün sonuna ulaştığında tüm armatür değiştirilmelidir.
- Bu ışık genel aydınlatma için uygun değildir
- Işığın uzun süre boyunca şarjı tamamen boş durumda bırakmayın. Pil gücü azaldıkça şarj ederek geri doldurun.
- Işık azalmaya başladıktan sonra mümkün olan en kısa sürede güç düğmesini kapatın ve ışığı yeniden şarj edin.
- Üniteyi ısıdan zarar görebileceği yüzeylere koymayın.
- İnsanların veya hayvanların gözlerine doğrultmayın. Kısa mesafede aynı nesneye uzun süre boyunca tutmayın.
- Yalnızca iç mekanda kullanım
- Pili ateşe veya aşırı ısıya maruz BIRAKMAYIN, aksi takdirde patlayabilir.

05

EN Safety information  
DE Technische Daten  
ES Información de seguridad

FR Informations de sécurité  
RUS Технические характеристики  
PT Dados técnicos

PL Informacje dotyczące bezpieczeństwa  
RO Informații privind siguranța  
TR Teknik veriler



EN

## Recycling



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice. yyWxx: Manufacturing date code; year of manufacturing (yy) and week of manufacturing (Wxx)

FR

## Recyclage



Les produits électriques usagés ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Recycler le produit si des installations sont prévues à cet effet. Se renseigner auprès des autorités locales ou du magasin pour connaître les conseils de recyclage. aaSxx : Code de date de fabrication ; année de fabrication (aa) et semaine de fabrication (Sxx)

PL

## Recykling



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi. Należy je przekazać do utylizacji w przeznaczonych do tego miejscach. Informacje dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub w punkcie sprzedaży. yyWxx: kod daty produkcji: rok (yy) oraz tydzień (Wxx) produkcji

DE

## Recycling



Elektrische Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie sie bei einem Wertstoffhof bzw. einer Recycling-Sammelstelle ab. Bei Fragen zum Recycling können Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler vor Ort wenden. JJWxx Code des Herstellungsdatums; Herstellungsjahr (JJ) und Kalenderwoche der Produktion (Wxx)

RUS

## Утилизация



Электротехнические изделия следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. Выполняйте утилизацию в специально предназначенных для этого местах. Для получения информации об утилизации обратитесь в местные органы управления или ближайшие магазины. yyWxx: код даты изготовления; год изготовления (yy) и неделя изготовления (Wxx)

RO

## Reciclare



Produsele electrice uzate nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer. Acolo unde există facilitățile necesare, vă rugăm să reciclați. Pentru sfaturi privind reciclarea, consultați autoritatea locală sau magazinul local. aaSxx: Codul datei de fabricație; anul fabricației (aa) și săptămâna fabricației (Sxx)

ES

## Reciclaje



Los residuos procedentes de equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Deben reciclarse en instalaciones adecuadas donde las haya. Consulte a la autoridad o tienda local para recibir asesoramiento sobre el reciclaje. aaSxx Código de fecha de fabricación: año (aa) y semana de fabricación (Sxx)

PT

## Reciclagem



Os produtos elétricos não devem ser eliminados com os resíduos domésticos. Recicle nas instalações adequadas, sempre que existentes. Informe-se sobre a reciclagem junto às autoridades ou loja locais. aaSxx Código de data de fabrico; ano de fabrico (aa) e semana de fabrico (Sxx)

TR

## Geri dönüşürme



Elektrikli ürün atıkları, evsel atıklarla bir arada imha edilmemelidir. Tesis mevcut olduğunda lütfen geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için Yerel Yönetiminize veya yerel mağazaya danışın. yyHxx: Üretim tarihi kodu; üretim yılı (yy) ve üretim haftası (Hxx)



# Addresses

**Manufacturer • Fabricant • Producent  
Producător • Fabricante:**

**EU Manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**To view instruction manuals online,  
visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**FR**

[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)  
[www.bricodepot.fr](http://www.bricodepot.fr)

**Pour consulter les manuels d'instructions  
en ligne, rendez-vous sur le site  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**PL**

[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,  
odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**RUS**

**Импортер:**

ООО «Касторама РУС»  
Дербеневская наб., дом 7, стр.8,  
Россия, Москва, 115114  
[www.castorama.ru](http://www.castorama.ru)

**Изготовитель для России:**

**Адрес:** Джиангси Авонфлоу ХВАК Тех  
Ко., Лтд. Ксури Ареа, Шанграо Экономик  
Девелопмент Зон, Ждианси, Китай

**Онлайн-версии руководств по  
эксплуатации доступны на странице  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**RO**

[www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni  
online, vizitați [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**ES**

[www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

**Para consultar los manuales de instrucciones  
en línea, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**PT**

[www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

**Para consultar manuais de instruções online,  
visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**TR**

**İthalatçı Firma:**

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5  
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL  
Tel: +90 216 4300300  
Faks: +90 216 4844313  
[www.koctas.com.tr](http://www.koctas.com.tr)

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak  
için [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products) adresini  
ziyaret edin**

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için  
aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş  
Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ  
0850 209 50 50